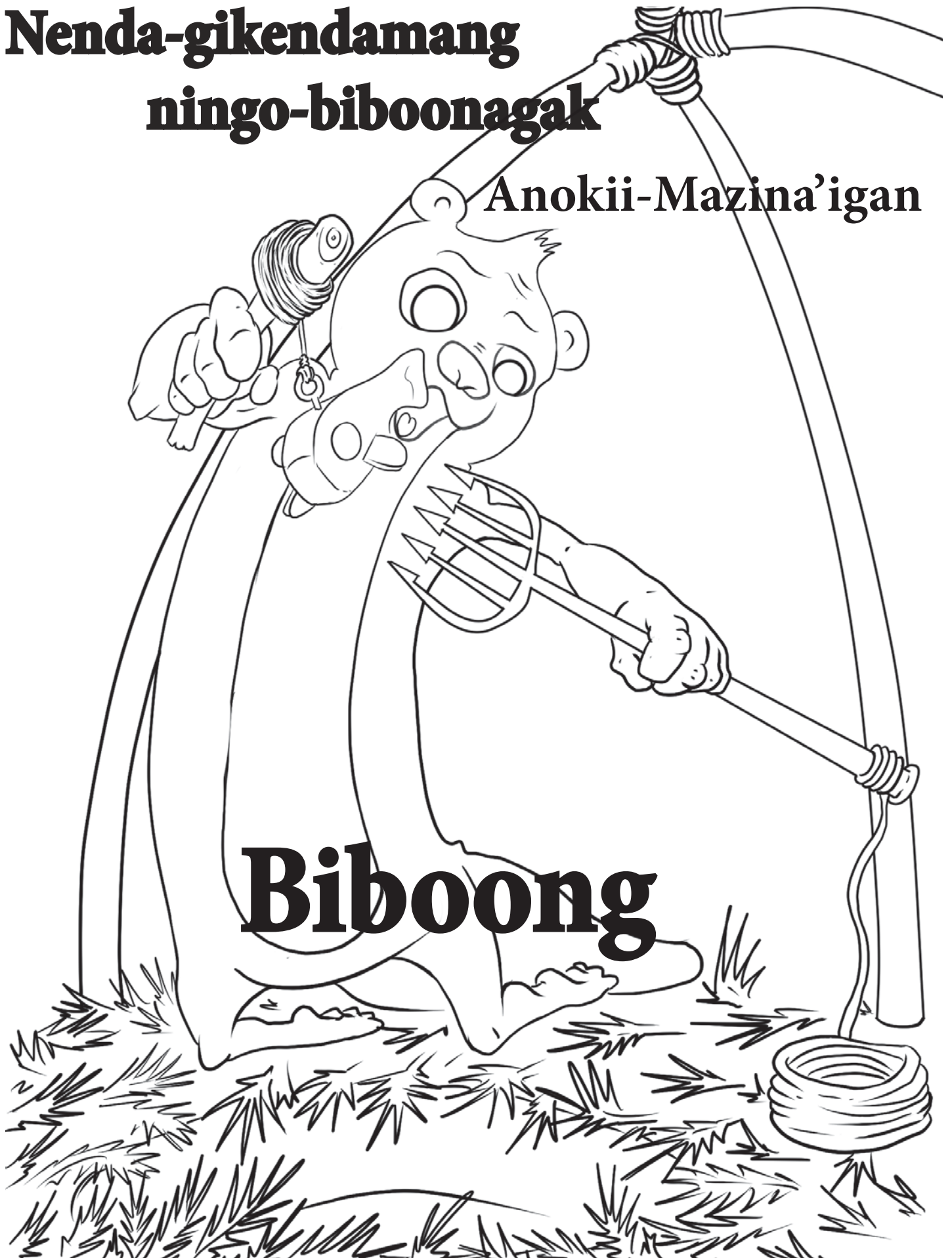


**Nenda-gikendamang  
ningo-biboonagak**

**Anokii-Mazina'igan**



**Biboong**



Wiidookawishin!!!



Maamakaadendaagozi!!



Waawaashkeshi



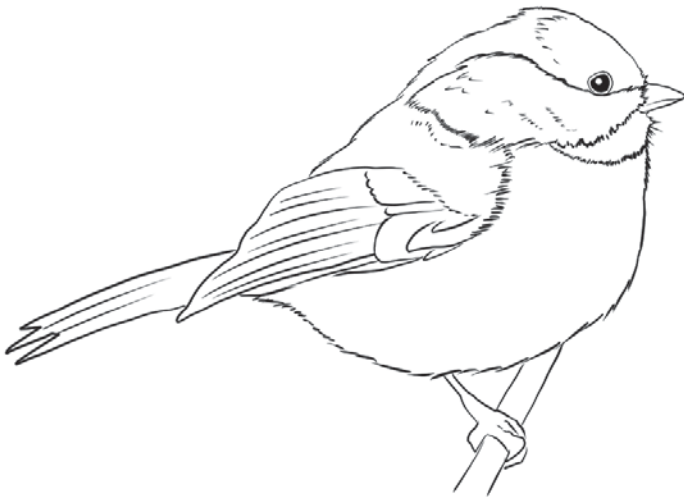
Aandeg



Ojiig



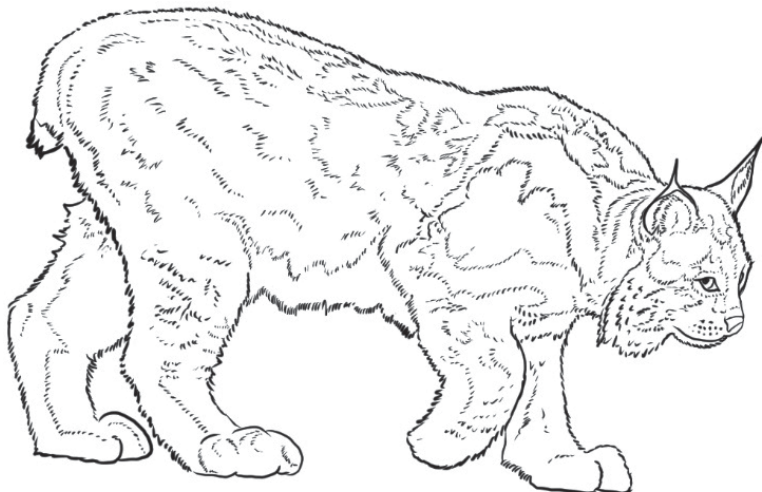
Waawaabiganoojiinh



**Gijigaaneshii**



**Ma'iingan**

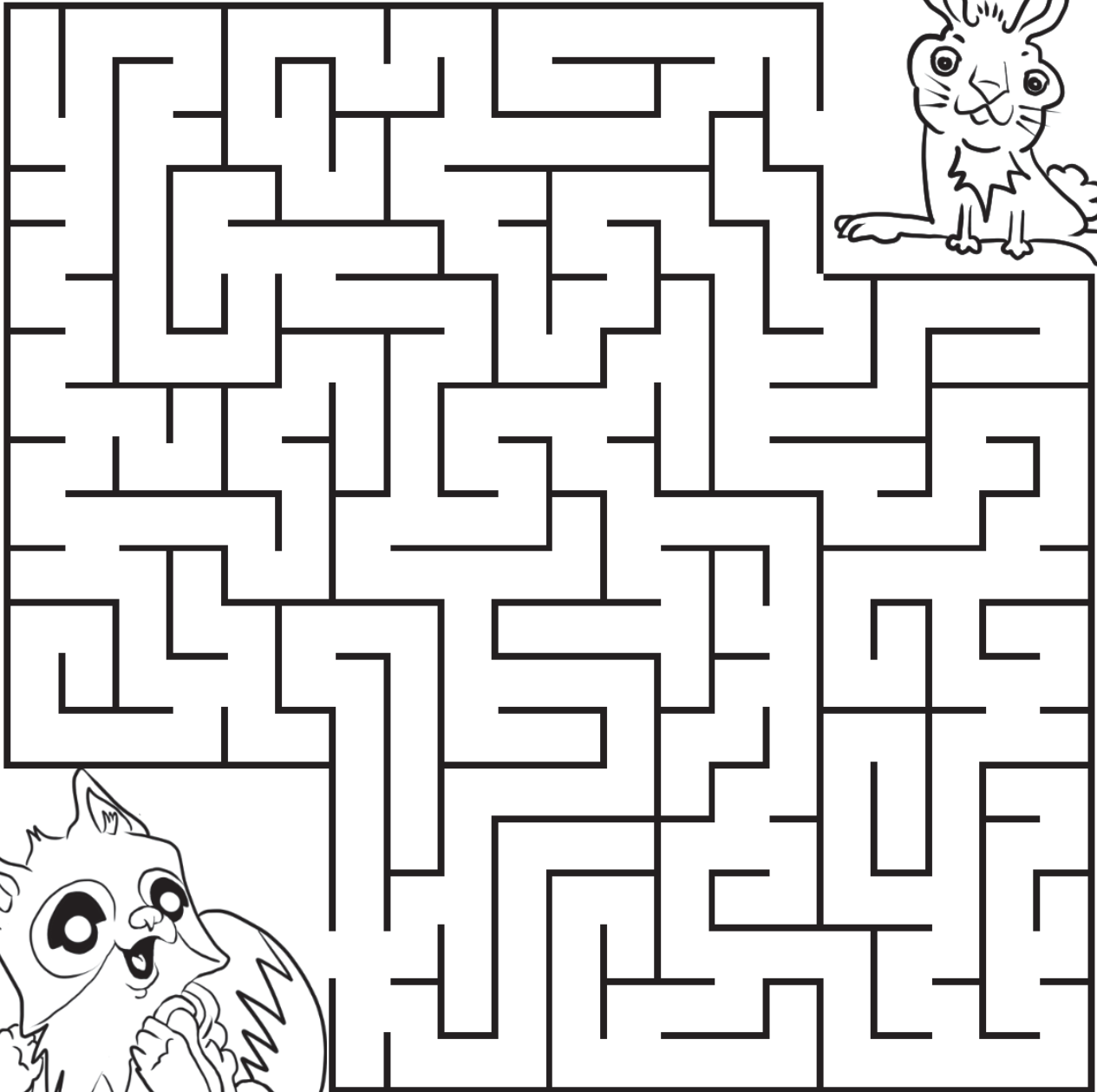
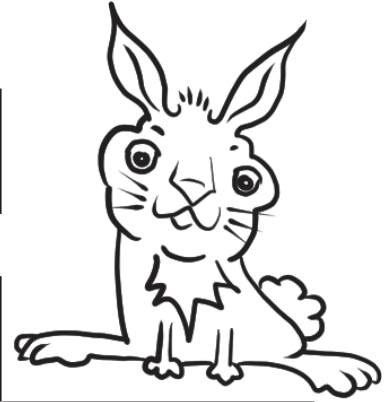


**Bizhiw**



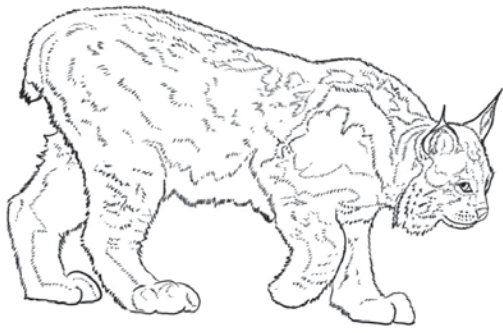
**Waagosh**

Wiidookaw Waagosh ji-mikawaad  
iniw waaboozoon

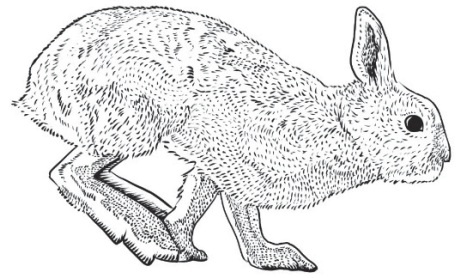




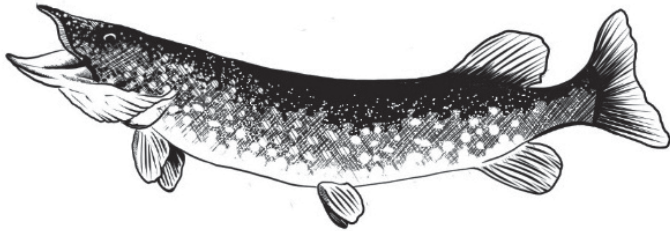
Waawoono aw Ma'iingan



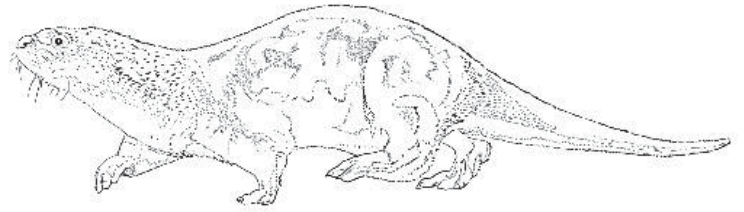
**B** \_ \_ \_ \_ **w**



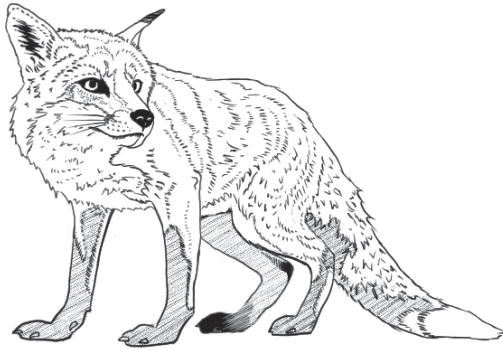
**W** \_ \_ **b** \_ \_ \_



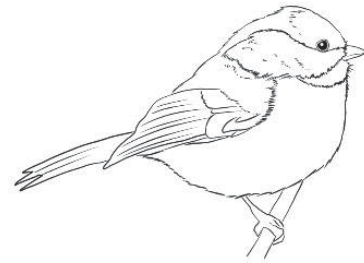
**G** \_ **n** \_ \_ \_ \_



**N** \_ \_ \_ \_



**W** \_ \_ **g** \_ \_ \_



**G** \_ \_ \_ **g** \_ \_ \_ \_ \_

**M** \_ ' \_ \_ \_ \_



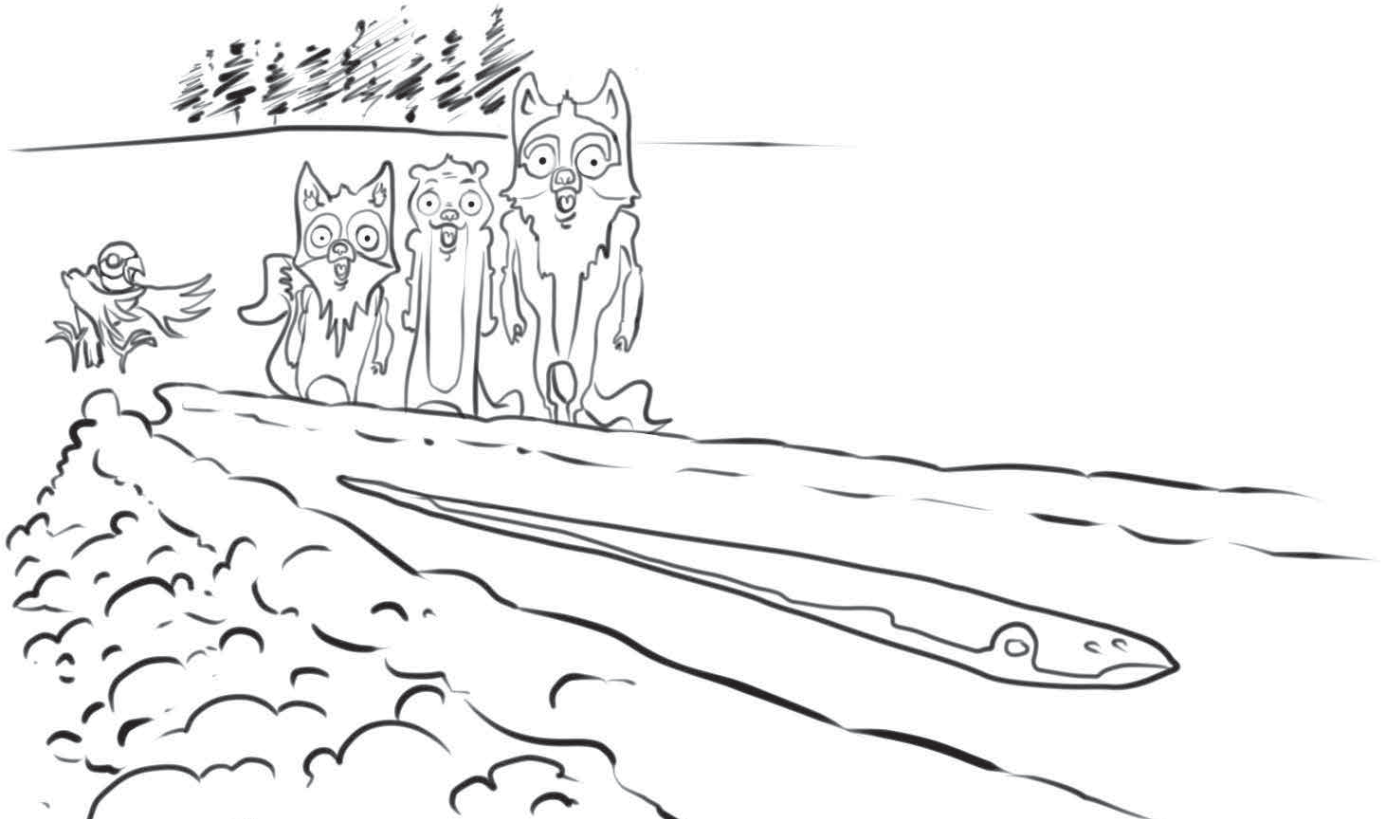




\_\_\_\_\_ miinawa  
\_\_\_\_\_ dagoshinoog.



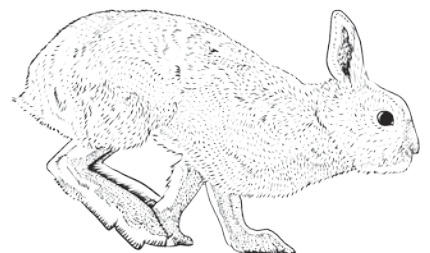
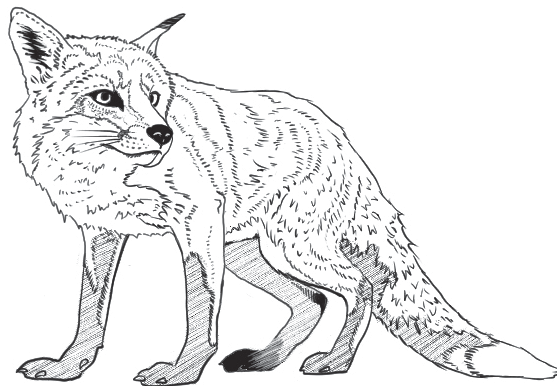
Gijgaanishii \_\_\_\_\_  
Ma'iingan zhooshamewag.



\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_,  
miinawaa \_\_\_\_\_ wag.

C H U T O E H Q Z R Q T U E F  
 G I G I N S H H H J M U T T M  
 W A A B O O Z Z O J Q T E A I  
 H Z G G Z A G G O I T I I A K  
 F D A N A E S F S O U N N P W  
 A A O G P Z H Z H E N A Z H A  
 W O I F R X W N K U N I F S M  
 G M H O N T Q C O E P W G I F  
 Z N Y E Y N Z I D B S F O B G  
 G I I H S E N A A G I J I G L  
 Q L P G B T K D A N Y Z G I E  
 M F V P T G M O B O H M H L V  
 Z B U R D B B T A R G F I I Y  
 P Z R H S F N K A O N G J M W  
 L T M N J Z Y Y N F P Y V A S

AAGIM  
 ANIT  
 BIZHIW  
 GIJIGAANESHII  
 GINOOZHE  
 GOON  
 ISHPAATE  
 MIKWAM  
 NIGIG  
 OKEYO  
 WAABOOZ  
 WAAGOSH  
 ZHOOSHKODAABAAN



# Biboon anooj gegoo

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

Ant, Aagimaak, Nagwaajigan, Bimimikwaan, Goon, Mikwam, Nigig, Waabowayaan, Waabooz, Waagosh, Zhooshkoodaabaan, Zhingobaandagoon, Zhooshamewin, Bizhiw



\_\_\_\_\_ owiikobinaad  
ozhooshkoodaabanensan.



Nigig onakweshkawaan  
\_\_\_\_\_ an.



Bizhiwan onakweshkawaawaan \_\_\_\_\_  
miinawaa \_\_\_\_\_.

## Mooshkinebii'an ima bizhishigwaag

\_\_\_\_\_ miinwaa \_\_\_\_\_ gii-akwa'waawag.

\_\_\_\_\_ gii-agoodoo jii bwaa \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ gii-ikido, "Aaniish wenji bimosesiweg ima agijayi'ii  
\_\_\_\_\_?"

Mii iwidi \_\_\_\_\_ gii-waabamaawaad  
\_\_\_\_\_ odaminonid, zhooshimenid.

"Oh," Ma'iingan ikido, "\_\_\_\_\_ omaa. Giwii-\_\_\_\_\_  
ina?"

"Nashke!" ikido a'aw \_\_\_\_\_, "niin, nimaamowi-nitaawichige!  
Gaawiin awiia \_\_\_\_\_."

Mii akina gaa-izhichigewaad \_\_\_\_\_ ima, mii dash  
wiin a'aw \_\_\_\_\_, "ahaw daga niin, niinitam."

Mii dash azhigwa ima \_\_\_\_\_ Nigig miinawaa  
Waagosh, \_\_\_\_\_ waa-tazhi-akwa'waawaad.

"Mii ima nibiing daga \_\_\_\_\_, nashke bi-naazikawaad  
a'aw \_\_\_\_\_, mii dash ima \_\_\_\_\_, mii  
da-bazhibawag."

Mii iw \_\_\_\_\_, nashkwe aw Nigig, \_\_\_\_\_  
ogii-ayaawaan iniw gizhoozhen, \_\_\_\_\_ dash  
Waagoshan bezhig gaye wiin da-amwaanid.

Mii ima dash miinawaa \_\_\_\_\_ Waagosh miinawaa Nigig  
\_\_\_\_\_ miigwechiwitaagoziwaad gii-tebinaawaad  
iniw giigoonyan.

1

2

3

4 B I I I J K A W E

5

6 I N A N J I G E

7

8 M I I K A N A A N I K E

9

10

11

12

13

14

1

2

3

10

11

12

13

14

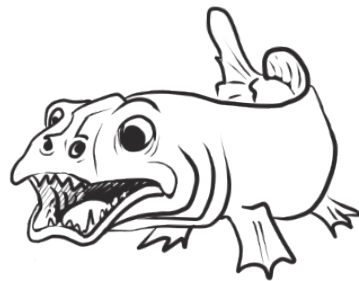
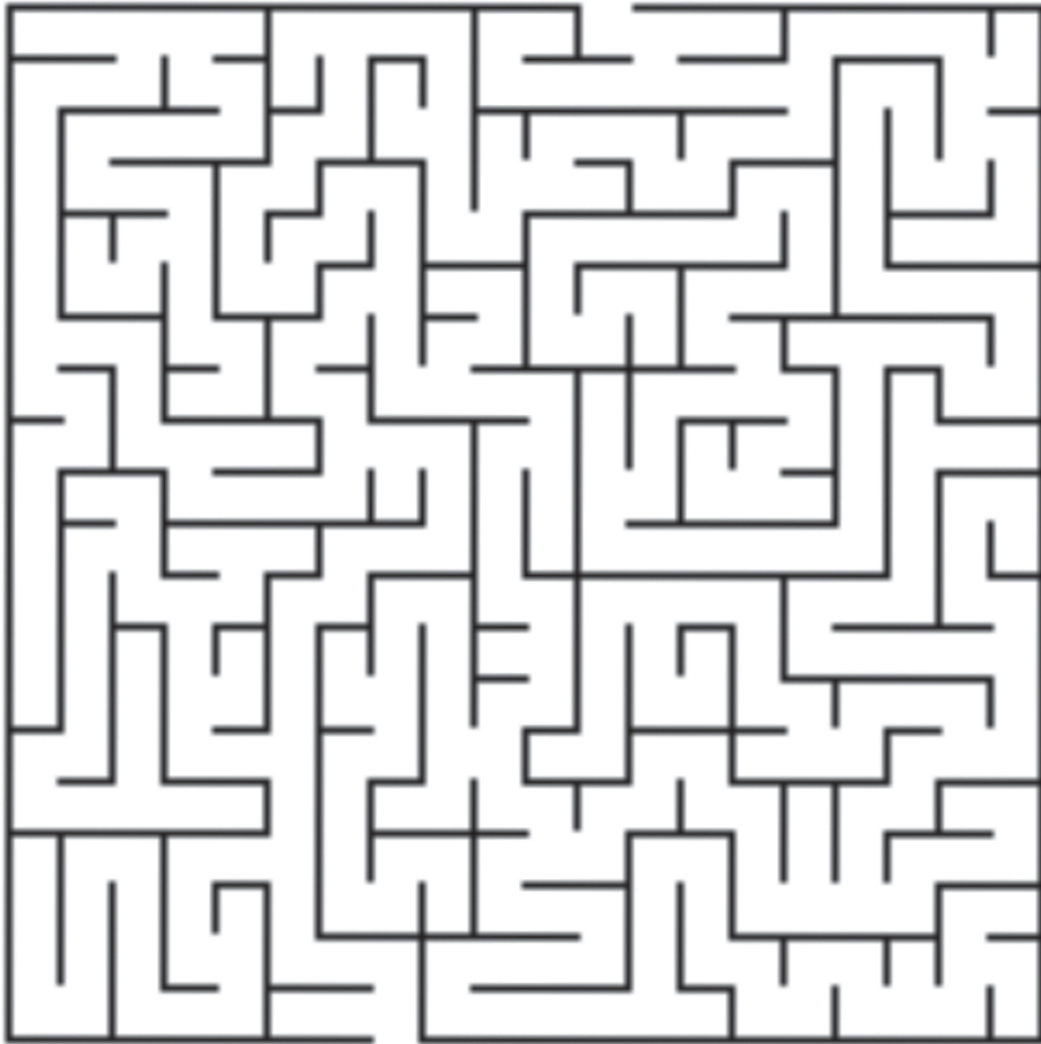
# Bibooni-izhichigeyang

Aagiime, Akwa'waa, Agoodoo, Dibaajimo, Zhooshkose, Manganibii, Miiikanaanike, Bagamidabii, Biiijikawe, Babaamikawe, Gooniwi, Wiisini, Inanjige, Giikaji!





**Daga wiidookawishin ji-nakwebinag  
a'aw ginoozhe.**





















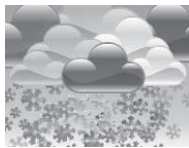










E Z O R N P K I D B R M M B S  
 A T D N M A J G I S I N A A J  
 G C A L A A W M I S S N I M O  
 O K Z A K A O I C U U T I I P  
 O R I I P S B S I Z O N R A I  
 D J I U E H A I A B W E Z W G  
 O G N B W S S T N E U R N M O  
 O N B Z I N I I N Z H P C U O  
 Y S B M I O A D N V I O T A Z  
 G O X K K M A B A A W W O K L  
 I O O B O M E M I H S O O H Z  
 A O D J B B O M P Y I Y C A R  
 A J K M I N M N B F K C T J Q  
 Y P U S Z F B A L B T I L Q M  
 A I G U H O R U Z U X S P Y I



AGOODOO  
 AYAA  
 BIIWAN  
 BIMOSE  
 GIIKAJI  
 GISINAA  
 ISHPAATE  
 MINWENDAM  
 ONAABIN  
 WAABAM  
 WIKOBIZH  
 ZHOOSHIME  
 ZOOGIPO



# Manidoo-Giizisoons

Gibaakwa'igaade-giizhigad	Nitam-anokii-giizhigad	Niizho-giizhiga	Aabitoose	Niiyo-giizhigad	Naano-giizhigad	Giziibiigisaginge-giizhigad
		1	2	3 	4 	5 
6 	7 	8 	9 	10 	11 	12 
13 	14 	15 	16 	17 	18 	19 
20 	21 	22 	23 	24 	25 	26 
27 	28 	29 	30 	31 		



Aabawaa

Biiwan

Waaseyaa

Zoogipon

Gisinaa

Aabawaa miinawaa ge Waaseyaa

Ningwaanakwad



Gisinaa



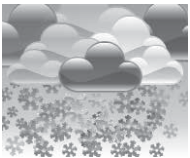
Waaseyaa



Zoogipon



Aabawaa



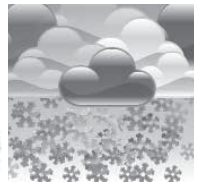
Biiwan



Ningwaanakwad

**Aaniin ezhiwebak aagwajiing nongom?**

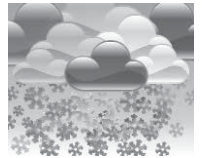
Gisinaa miinawaa biiwan.



\_\_\_\_\_.



\_\_\_\_\_.



\_\_\_\_\_.



\_\_\_\_\_.



\_\_\_\_\_.



\_\_\_\_\_.



## Aaniin waa-izhiwebak aagwajiing waabang?

Waabang wii-\_\_\_\_\_.



Waabang wii-\_\_\_\_\_.



Waabang wii-\_\_\_\_\_ miinawaa wii-\_\_\_\_\_.

## Aaniin gaa-izhiwebak aagwajiing bijiinaago?



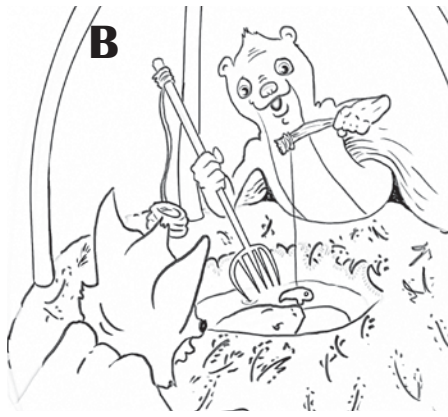
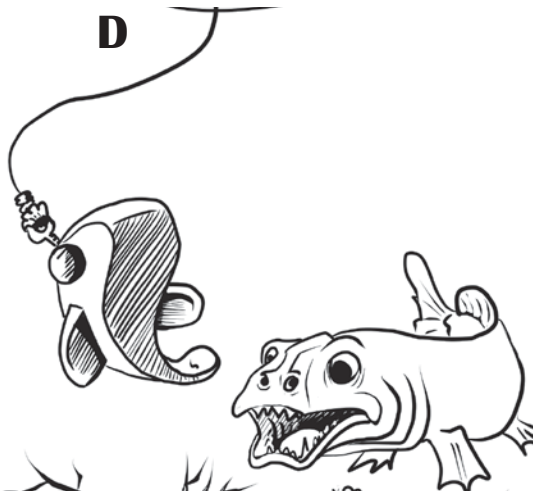
Bijiinaago gii-\_\_\_\_\_ miinawaa gii-\_\_\_\_\_.

Bijiinaago \_\_\_\_\_.



Bijiinaago \_\_\_\_\_.



**A****B****C****D****E****F****G****H****I****J**

A: Awenenan gaa-wiidookawagowaajin iniw Waagosh miinawaa Nigig?

B: Awegonen gaa-ayaabajitood gii-akwa'waad Nigig?

C: Aniin gaa-izhichigewaad Ma'iingan miinawaa Gijigaaneshii?

D: Awenenan gaa-ayaabaji'aajin gii-akwa'waad aw Nigig?

E: Awegonen gaa-ozhitoowaad ji-akwa'waawaad ima zaaga'iganing?

F: Awegonen gaa-waabanda'aad aw Waagosh iniw Nigigooyan?

G: Aniin waa-izhichigewaad Nigig miinawaa Waagosh?

H: Aniin apii gaa-paa-ayaad megwayaak aw Nigig?

I: Awenen gaa-wiikobinaad iniw zhooshkodaabaanensan?

J: Aaniindi gii-akwa'waawaad Nigig miinawaa Waagosh?

Anit

Okeyo

Onagwaajigan

Zaaga'iganing

Bizhiw

Gii-shooshimewag

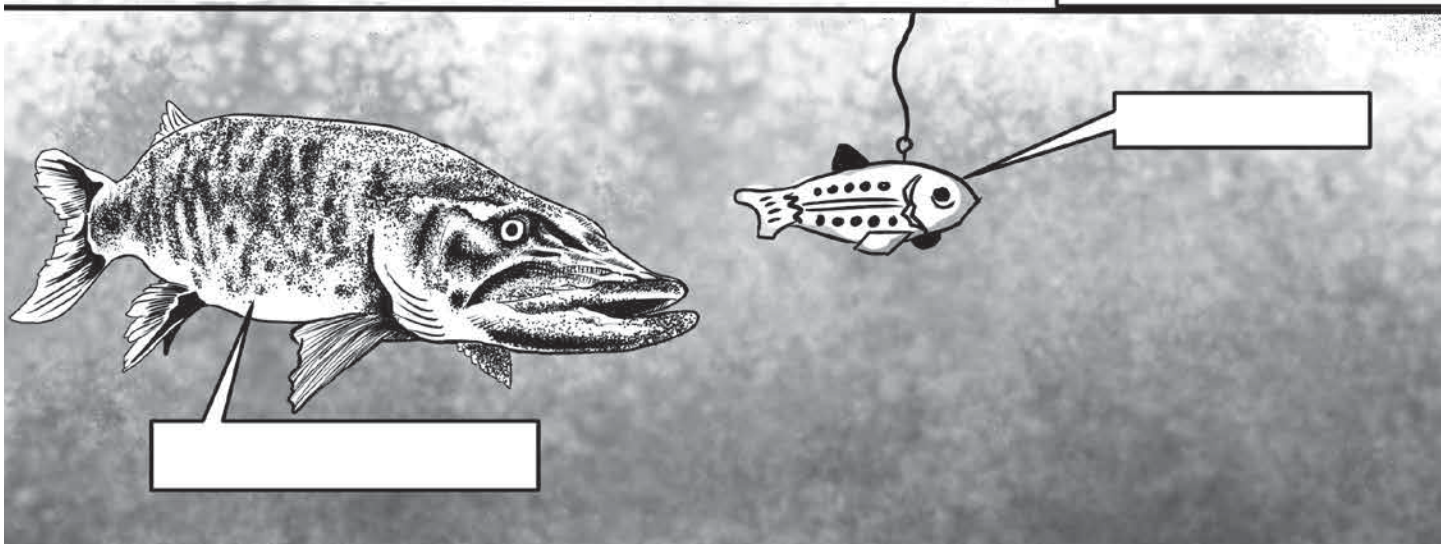
Gichi-gigizheb

Nigig

Akwa'wewigamig

Wii-akwa'waawag

# Wiindan mezinibii'gaadegin



# Zagaswe'iwewag



# Miigwechiwitaagoziwag



# **Nenda-gikendamang ningo-biboonagak Biboong**

**Language Specialist/Artist – Niiyogiizhig (Wesley Ballinger)**

**Language Specialist Assistant – Giniw (Levi Tadgerson)**

**Elder/Speaker Consultant – Amik (Larry Smallwood)**

**Inter-media Web Designer – Melissa Rasmussen**

**Project Director/Layout – Nigaanigiizhig (H. James St. Arnold)**



**This publication was funded through a grant from the Administration for Native Americans (ANA), ACF, U.S. Department of Health and Human Services.**